



ĐƠN GHI DANH 2011 - 2012

Họ tên phụ huynh: _____

Địa chỉ: _____ Thành phố: _____ Zip: _____

Điện thoại nhà: _____ Điện thư: _____

Điện thoại cầm tay: _____ Điện thoại số: _____

Thứ Tự	Họ	Tên đệm	Tên	Tuổi	Học sinh cũ / mới	Lớp
Học sinh 1					<input type="checkbox"/> cũ <input type="checkbox"/> mới	
Học sinh 2					<input type="checkbox"/> cũ <input type="checkbox"/> mới	
Học sinh 3					<input type="checkbox"/> cũ <input type="checkbox"/> mới	
Học sinh 4					<input type="checkbox"/> cũ <input type="checkbox"/> mới	

Học phí: (gồm sách vở, ẩm thực nhẹ, phần thưởng, hành chánh, các khóa tu nghiệp cho thầy cô, linh tinh khác...)

* **Học phí cho 2 ngày ghi danh: Chủ Nhật 8/21/2011 và Chủ Nhật 8/28/2011:**

\$65 cho 1 em \$120 cho 2 em \$150 cho 3 em \$170 cho 4 em

* **Học phí ghi danh sau Chủ Nhật ngày 8/28/2011:**

\$75 cho 1 em \$130 cho 2 em \$160 cho 3 em \$180 cho 4 em

* **Phụ huynh tặng thêm:** \$5 \$10 \$20 \$. Số tiền này sẽ vào quỹ của trường.

* **Thẻ lệ hoàn trả học phí:** Từ lúc nhập học cho đến ngày 9/25/2011, học phí đã đóng sẽ được hoàn trả lại, trừ đi \$10 tiền sách. Từ ngày 9/26/2011 về sau, học phí sẽ không được trả lại.

GIẤY CHO PHÉP TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

Trong trường hợp khẩn cấp, tôi/chúng tôi cho phép Ban điều hành và Ban giảng huấn của trường Việt Ngữ Saddleback chữa trị cấp thời cho con/các con của tôi/chúng tôi, và nếu cần thiết, tôi/chúng tôi cũng cho phép họ giao con/các con tôi/chúng tôi cho nhân viên cấp cứu, nhân viên bệnh viện và bác sĩ để những nhân viên y tế này tiếp tục chữa trị cho con/các con của tôi/chúng tôi.

Tôi ký tên dưới đây là đồng ý lên mạng lưới toàn cầu www.tvnsaddleback.org để đọc và áp dụng những điều lệ nội quy của Trường. Tôi cho phép trường toàn quyền sử dụng hình ảnh các em trong mục đích giáo dục.

Phụ huynh / Giám hộ ký tên

Tháng/Ngày/Năm

Họ tên phụ huynh/ Họ tên giám hộ

Tiền mặt \$ _____ Chi Phiếu # _____

Con em Thầy Cô _____



REGISTRATION FORM 2011 - 2012

Parent's Name(s): _____

Address: _____ City: _____ Zip: _____

Home Phone: _____ Email address: _____

Cell Phone: _____ Work Phone: _____

Students	Last Name	Middle Name	First Name	Age	Returning / New	Grade
Student # 1					<input type="checkbox"/> Returning <input type="checkbox"/> new	
Student # 2					<input type="checkbox"/> Returning <input type="checkbox"/> new	
Student # 3					<input type="checkbox"/> Returning <input type="checkbox"/> new	
Student # 4					<input type="checkbox"/> Returning <input type="checkbox"/> new	

Tuition: (for books, snacks, awards, administration, teacher training, etc.)

*** Tuition when registered on either Sundays of 8/21/2011 or 8/28/2011:**

- \$65 for 1 student
 \$120 for 2 students
 \$150 for 3 students
 \$170 for 4 students

*** Tuition when registered after Sunday 8/28/2011:**

- \$75 for 1 student
 \$130 for 2 students
 \$160 for 3 students
 \$180 for 4 students

*** Parents' donations:** \$5 \$10 \$20 \$_____. *All the donations will be added to our school operating funds.*

*** Refund Policy:** Up to 9/25/2011, the tuition will be refunded minus \$10 for the book. From 9/26/2011, the tuition is not refundable.

EMERGENCY RELEASE FORM

In case of emergency, I/We hereby authorize the administration and faculty of the Vietnamese Language School at CDDMHCG to give first aid to my children, and if the situation warrants I, We also authorize the release of my child/children to the paramedics, hospital, and medical doctor for further treatments.

I hereby agree to go to the school website at www.tvnsaddleback.org to read and follow the school policy. I also give the school permission to take pictures of the students for school's purposes.

 Parent's / Guardian's Signature

 Month/Day/Year

 Parent's / Guardian's Name

Cash \$ _____ Check # _____

Other _____